

Distr.: Limited
4 November 2011
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون

اللجنة الثالثة

البند ٢٧ (ب) من جدول الأعمال

التنمية الاجتماعية: التنمية الاجتماعية، بما في ذلك
المسائل ذات الصلة بالحالة الاجتماعية في العالم
وبالشباب والمسنين والمعوقين والأسرة

الأرجنتين*: مشروع قرار منقح

الأعمال التحضيرية للذكرى السنوية العشرين للسنة الدولية للأسرة
والاحتفال بها

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٨٢/٤٤ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ و ١٤٢/٥٠
المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ و ٨١/٥٢ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
و ١٢٤/٥٤ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ و ١١٣/٥٦ المؤرخ ١٩ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠١ و ١٦٤/٥٧ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ و ١٥/٥٨
المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ و ١١١/٥٩ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤
و ١٤٧/٥٩ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ و ١٣٣/٦٠ المؤرخ ١٦ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ و ١٢٩/٦٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ و ١٣٣/٦٤
المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ المتعلقة بإعلان السنة الدولية للأسرة والأعمال
التحضيرية للذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للأسرة والاحتفال بها ومتابعتها،

* باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أعضاء مجموعة ال ٧٧ والصين.



وإذ تلاحظ أن الجمعية العامة شددت، في الفقرة ٥ من قرارها ١١١/٥٩ والفقرة ٢ من قرارها ١٤٧/٥٩، على التوالي، على ضرورة تحقيق أهداف السنة الدولية للأسرة ووضع تدابير ونهج ملموسة للاستجابة للأولويات الوطنية في معالجة قضايا الأسرة،

وإذ تلاحظ أيضاً أهمية وضع سياسات موجهة نحو الأسرة، وتنفيذها ورصدها، وبخاصة في مجال القضاء على الفقر، وتوفير العمالة الكاملة والعمل اللائق وكفالة التوازن بين العمل والأسرة والاندماج الاجتماعي والتضامن بين الأجيال،

وإذ تسلّم بأن الأعمال التحضيرية للذكرى السنوية العشرين للسنة الدولية للأسرة والاحتفال بها في عام ٢٠١٤ يتيحان فرصة مفيدة لتوجيه مزيد من الاهتمام لأهداف السنة الدولية من أجل زيادة التعاون على جميع الصُّعد بشأن قضايا الأسرة واتخاذ إجراءات منسقة بهدف تعزيز السياسات والبرامج التي تركز على الأسرة باعتبارها جزءاً من نهج شامل متكامل للتنمية،

وإذ تدرك أن أحد الأهداف الرئيسية للسنة الدولية للأسرة هو الاستجابة للمشاكل الرئيسية المتمثل في تعزيز قدرة المؤسسات الوطنية على وضع السياسات التي تتعلق بالأسر وتنفيذها ورصدها،

وإذ تلاحظ أن الأحكام المتعلقة بالأسرة في نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي عقدتها الأمم المتحدة في التسعينات وعمليات متابعتها لا تزال توفر الإرشاد في مجال السياسة العامة بشأن سبل تعزيز العناصر التي تركز على الأسرة في السياسات والبرامج بوصفها جزءاً من نهج إنمائي متكامل وشامل،

واقتراناً منها بضرورة كفالة متابعة عملية المنحى للذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للأسرة بعد عام ٢٠٠٤،

وإذ تسلّم بأهمية الدور الحفّاز والداعم الذي تضطلع به هيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة واللجان الإقليمية في كفالة القيام بمتابعة عملية المنحى في مجال الأسرة، بما في ذلك مساهمتها الإيجابية في تعزيز القدرات الوطنية في مجال صنع السياسات المتعلقة بالأسرة،

وإذ تدرك ضرورة استمرار التعاون بين الوكالات بشأن قضايا الأسرة من أجل إذكاء الوعي بهذا الموضوع لدى هيئات الإدارة في منظومة الأمم المتحدة،

واقترنعا منها بأن المجتمع المدني، بما فيه معاهد البحوث والمؤسسات الأكاديمية، يؤدي دورا محوريا في أنشطة الدعوة والترويج والبحث وصنع السياسات في مجال وضع السياسات وبناء القدرات المتعلقة بالأسرة،

وإذ تلاحظ أن الجمعية العامة قررت، في قرارها ١١١/٥٩، الاحتفال بالذكرى السنوية للسنة الدولية للأسرة مرة كل عشر سنوات،

وإذ تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام^(١)،

١ - تشجع الحكومات على مواصلة بذل قصارى جهودها لتحقيق أهداف السنة الدولية للأسرة وإدراج منظور يتعلق بالأسرة في عملية صنع السياسات الوطنية؛

٢ - تدعو الحكومات والكيانات الحكومية الدولية الإقليمية إلى توفير كل ما يلزم لإعداد بيانات وطنية وإقليمية أكثر منهجية عن رفاه الأسرة، وإلى تحديد وكفالة الدعم اللازم لإدخال تحسينات بناءة على السياسات المتعلقة بالأسرة، بما في ذلك تبادل المعلومات بشأن السياسات والممارسات الرشيدة؛

٣ - تحث الدول الأعضاء على اعتبار عام ٢٠١٤ بمثابة عام مستهدف يتم بحلوله بذل جهود محددة لتحسين رفاه الأسرة عن طريق تنفيذ السياسات والاستراتيجيات والبرامج الوطنية الفعالة؛

٤ - تشجع الدول الأعضاء على الأخذ بنهج كلية إزاء السياسات والبرامج التي تتناول فقر الأسرة والاستبعاد الاجتماعي والتوازن بين العمل والأسرة وتبادل الممارسات الحميدة في هذه المجالات، وتدعو الدول الأعضاء إلى حفز إجراء المناقشات والمشاورات العامة بشأن سياسات الحماية الاجتماعية التي تركز على الأسر وتراعي الاعتبارات ذات الصلة بنوع الجنس والطفل، وفقا لأهداف السنة الدولية للأسرة؛

٥ - تشجع أيضا الدول الأعضاء على تعزيز السياسات والبرامج الداعمة للتضامن بين الأجيال على صعيدي الأسرة والمجتمع المحلي والرامية إلى الحد من ضعف أجيال الشباب والمسنين من خلال استراتيجيات متنوعة للحماية الاجتماعية؛

٦ - تحث الدول الأعضاء على هيئة بيئية مؤاتية لتعزيز جميع الأسر ودعمها، مع الإقرار بأن المساواة بين المرأة والرجل واحترام جميع حقوق الإنسان والحريات الأساسية لجميع أفراد الأسرة عاملان أساسيان لكفالة رفاه الأسرة والمجتمع بأسره، والإشارة إلى أهمية

(١) A/66/62-E/2011/4.

التوفيق بين العمل والحياة الأسرية والتسليم بالمبدأ القائل بأن تنشئة الطفل ونمائه مسؤولية مشتركة تقع على عاتق الوالدين كليهما؛

٧ - تدعو الحكومات إلى مواصلة وضع استراتيجيات وبرامج تهدف إلى تعزيز القدرات الوطنية للاستجابة للأولويات الوطنية ذات الصلة بقضايا الأسرة، وتشجع برنامج الأمم المتحدة المعني بالأسرة على القيام، في حدود ولايته، بمساعدة الحكومات في هذا الصدد بوسائل عدة منها تقديم المساعدة التقنية لبناء القدرات الوطنية وتطويرها في مجال وضع السياسات التي تتعلق بالأسرة وتنفيذها ورصدها؛

٨ - تدعو الدول الأعضاء إلى النظر في الاضطلاع بأنشطة في إطار الأعمال التحضيرية للذكرى السنوية العشرين للسنة الدولية للأسرة على الصعيد الوطني؛

٩ - تشجع الحكومات على دعم صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأنشطة الأسرية لتمكين إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة من زيادة المساعدة المقدمة إلى البلدان، بناء على طلبها؛

١٠ - توصي بأن تضطلع وكالات الأمم المتحدة وهيئاتها والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ومعاهد البحوث والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الخاص بدور داعم في الترويج لأهداف السنة الدولية للأسرة؛

١١ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والستين، عن طريق لجنة التنمية الاجتماعية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، تقريراً عن تنفيذ هذا القرار، بما في ذلك بيان حالة الأعمال التحضيرية للاحتفال بالذكرى السنوية العشرين للسنة الدولية للأسرة، على جميع الصُّعد؛

١٢ - تقرر أن تنظر في موضوع "الأعمال التحضيرية للذكرى السنوية العشرين للسنة الدولية للأسرة والاحتفال بها" في دورتها السابعة والستين في إطار البند الفرعي المعنون "التنمية الاجتماعية، بما في ذلك المسائل ذات الصلة بالحالة الاجتماعية في العالم والشباب والمسنين والمعوقين والأسرة".